24th February 1954]

superior quality. Will the Hon. Minister be pleased to state the source of his information? As one coming from that place, I can say that the quality of the clay there is not inferior? "

The Hon. Dr. U. KRISHNA RAO :—" I take the information from the hon. Member."

Sri V. R. KRISHNA AYYAR :—" Sir, if the Government are not prepared to start ceramic factories, may I ask the Government to encourage cottage industries dealings in ceramic stuff especially because they have got an expert trained at Government expense but without a job? "

The Hon. Dr. U. KRISHNA RAO :—" The hon. Member may put this question to my hon. colleague Mr. M. Bhaktavatsalam."

Sri K. VINAYAKAM :—" Sir, instead of awaiting private initiative in the matter of opening ceramic factories and then giving them aid if they apply for it, will the Government be pleased to institute an enquiry, by appointing an expert, to find out the possibilities of opening flourishing ceramic industries in our State? "

The Hon. Dr. U. KRISHNA RAO :—" As I have already said, the Government are firmly convinced that Neyveli has got the right type of clay of the purest variety. Therefore, when the Neyveli Scheme is completed, that will be the ideal place to spend money on and open a ceramic factory."

Mr. SPEAKER :—" Questions over."

[*Note.*—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—PRIVILEGE MOTION *RE* SUPPLY OF GOVERNMENT REPORTS TO OUTSIDE BODIES BEFORE PRESENTATION TO THE HOUSE.

Mr. SPEAKER :—" I believe the House will remember that the hon. Member Sri K. P. Gopalan raised a point of order yesterday. The hon. Member Sri M. Kalyanasundaram has given notice of a Privilege Motion, which reads as follows :—

' I give notice of the following motion for reference to the Committee of Privileges :—

" The Annual Report of the Public Services Commission for the year 1952–53 with connected memorandum was placed on the table of this House on 23rd February 1954 in accordance with Article 323 (2) of the Constitution. In the Government Order No. 310 of 26th November 1953 it is noted that copies of this report and memorandum have been sent to the Consul for the United States of America, Madras, and Chief of the Exchange and Gift Division of the Library of the Congress, Wāshington, who have nothing to do either with the Government or the legislature of our State. According to the Constitution it was the privilege of the Members of this House to know the contents of the report before any outsider could get. Under these circumstances a definite breach of privilege has occurred and it is moved that the matter be referred to the Committee of Privileges." '

I may tell the House that this is not the first time that this matter has been brought to the notice of this House. If my memory serves me aright, last year such a one hon. Member (I think it is Mr. K. Krishna Rao) brought matter to the notice of the

House during the budget discussion. A question also was put on this matter by Sri Potha Raju last year though that was not about this report but about the Jail Administration Report. That question read as follows :—

'*Supply of copies of Jail Administration Reports to foreign Embassies.*

656. Sri T, POTHA RAJU: Will the Hon. the Minister for Law be pleased to state—

(*a*) whether the Government have supplied copies of Jail Administration Reports to any foreign Embassies or Counsulates ; and

(*b*) if so, their names and the reasons for such action ?'

"So this is not the first time that this subject has come up. I cannot see how this constitutes a question of privilege at all and how this motion can be admitted as a privilege motion."

11-15 a.m. ***Sri M. KALYANASUNDARAM** :—"கனம் சபாநாயகர்அவர்களே, இந்தப்பிரச்னையை இச்சபை முன்பு கொண்டுவருவது இது முதல் முறை அல்ல என்பதை நான் ஒப்புக்கொள்ளுகிறேன். இதற்கு முன்பே இதே பிரச்னையை இந்தச் சபையில் எழுப்பியவர்களில் நானும் ஒருவன் தான். அவ்விஷயத்தைப்பற்றி நான் ஒரு கேள்வியும் போட்டிருக்கிறேன். அந்தச் சமயத்தில் கனம் சட்ட மந்திரி அவர்கள் அதற்குப் பதில் சொல்லும் போது 'அப்படி அனுப்பினாலும் கூட அது இந்த உத்திரவில் இனிமேல் குறிப்பிடப்பட மாட்டாது,' என்று சொன்னதாக எனக்கு ஞாபகம் இருக்கிறது. அனேகமாக அந்த ஞாபகம் சரியாக இருக்குமென்றே நான் நினைக்கிறேன். சர்க்கார் உத்திரவு நெ. 3109, 1953-ம் வருஷம் நவம்பர் மாதம் 26-ந்தேதி என்ற முத்திரையோடு இந்த சர்விஸ் கமிஷன் ரிப்போர்ட் சபை முன்பு சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அந்த உத்திரவே அமெரிக்க தூதுவர் காரியாலத்திற்கும் அனுப்பப்பட்டிருப்பதாகக் கண்டிருக்கிறது. இது வெறும் நிர்வாக அறிக்கை என்று நாம் கொள்ளமுடியாது. சர்க்கார் செய்திருக்கும் சாதனைகளை விளம்பரப்படுத்தும் பிரசார வெளியீடும் இல்லை இது. இது சர்க்காரின் உத்திரவு. சர்க்கார் இலாக்காக்களுக்கு ஆட்கள் பொறுக்கும் முறைகள்பற்றியும், அவர்கள் திறமைகள் எப்படி இருக்கவேண்டுமென்பது பற்றியும் அதில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஆட்களின் தரம், பரீட்சையில கேட்கப்பட்ட வினாக்கள் போன்றவைகளும் இதில் அடங்கியிருக்கின்றன. ஆகவே இது நமது உள்நாட்டு நிர்வாகத்தைப்பற்றியதொரு ரிப்போர்ட்டே தவிர பிரசாரத் தன்மை இதில் சிறிதளவும் இல்லை. சர்விஸ் கமிஷன் அங்கத்தினர்களே இந்திய அரசியல் சட்டப்படி நியமிக்கப்பட்டவர்கள். அரசியல் அமைப்பு 323ம் ஷரத்து, இரண்டாவது பிரிவுப்படி, இவர்கள் தாங்கள் செய்திருக்கும் காரியங்களை எல்லாம் குறிப்பிட்டு ராஜ்யத்தின் தலைவருக்கும், பின்னர் சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்கும் சட்டசபை மூலமாக சமர்ப்பிக்க வேண்டும். சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்கு கொடுப்பதற்கு முன்பாக வாஷிங்டனில் உள்ள சர்க்காரின் வெளிநாட்டு இலாகாவின் பிரிவாக உள்ள சென்னை அமெரிக்க கான்ஸலுக்கு கொடுக்கக்கூடாது. முதலில் சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்குத்தான் அளிக்கப்படவேண்டும்."

Mr. SPEAKER :—"முதலில் சட்டசபை அங்கத்தினருக்குத் தான் கொடுக்க வேண்டுமென்று அரசியல் அமைப்பில் எங்கே இருக்கிறது ?"

***Sri M. KALYANASUNDARAM** :—"சட்டசபைக்குத்தான் கொடுக்க வேண்டுமென்று சொன்னால் போதாதா ? சட்டசபைக்குக் கொடுக்கவேண்டுமென்று சொன்னாலேயே சட்டசபைக்குக் கொடுப்பதற்கு முன்பாக வெளியில் யாருக்கும் கொடுக்கக்கூடாது என்று தான் அர்த்தம்.

"ஆகவே, நம்முடைய ராஜ்யத்து சர்விஸ் கமிஷன் ரிப்போர்ட்டை அன்னிய நாட்டு தூதுவர் காரியாலயத்திற்கு அனுப்பவேண்டிய அவசியமே

24th February 1954] [Sri M. Kalyanasundaram]

கிடையாது. அவர்களும் இவ்விஷயத்தை அறிந்து கொள்ளவேண்டுமென்று அக்கரை காட்டுவது நியாயமானது அல்ல. அவசியமும் என்ன இருக்கிறது என்றுதான் எனக்குத் . தெரியவில்லை. அப்படியே அனுப்பினுலும் இதில் குறிப்பிடவேண்டிய அவசியம் என்ன இருக்கிறது ? மேலும் இந்திய அரசியல் அமைப்பு 323-ம் ஷரத்து இரண்டாம் பிரிவுப்படி சர்விஸ் கமிஷன் தனது 1952–53-ம் வருஷத்திய யாதாஸ்தை ராஜ்யத்தின் தலைவர் கவர்னரிடம் சமர்ப்பித்ததாகவும், கவர்னரின் பார்வைககுப்பின் சர்க்கார் உத்திரவு 3109, 1953-ம் வருஷம் நவம்பர் மாதம் 26-ந் தேதி என்ற முத்திரையுடன்கூட இப்பொழுது சட்டசபைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதும் இதைப் பார்த்தாலேயே தெரியும். ஆகவே இது வெறும் உள்நாட்டு விவகாரம். இதை சட்டசபையில் சமர்ப்பிப்பதற்கு முன்னதாக அமெரிக்க தூதுவர் காரியாலயத்திற்கு அனுப்பக் கூடாது. ஆதலால் இந்தச் சபையிலுள்ள அங்கத்தினர்களின் உரிமை பாதிக்கப்பட்டிருப்பதாகவே நான் கருதுகிறேன். இது நம் நாட்டு சொந்த விவகாரம் என்ற முறையில் இதை வெளிநாட்டு தூதுவர் காரியாலயத்திற்கு அனுப்புவது ரொம்பவும் தப்பு. இது இந்த மாகாணத்தையே காட்டிக்கொடுக்கும் செய்கையாகும் என்ற முறையில் இதை வன்மையாக எதிர்க்கிறேன். சபையின் உரிமைகளைப் பாதுகாப்பது சபாநாயகரின் பொறுப்பாகும். இந்த விஷயம் சபையின் உரிமையை பட்டவர்த்தனமாகப் பாதிப்பதாகவே இருக்கிறது.''

MR. SPEAKER :—" If it is the Budget speech or Budget Memorandum, I can understand the point. In that case, it should be first placed before this House. But no such thing is mentioned in the Article in the constitution relating to the Reports of the Public Service Commission. Article 323 (2) says that the Government shall only ' cause a copy thereof together with a memorandum explaining, as respects the cases, if any, where the advice of the Commission was not accepted, the reasons for such non-acceptance to be laid before the Legislature of the State'. All that is said there is that the Government should simply place a copy of the Report before the House. It is not said that the House alone has the privilege to have it." 11-20 a.m.

SRI K. VINAYAKAM :—" May I know what is the glamour attached to the American Consul to whom a copy of this Report has been sent? Are similar copies sent to other *Charges d'affaires* or Consuls in the City of Madras? "

MR. SPEAKER :—" On the 18th July 1953 a question was asked in this regard and was answered."

SRI K. VINAYAKAM :—" It was answered, of course. I am asking whether copies of this Report were sent to other Consuls or *Charges de'affaires* or Ambassadors who have got offices in Madras. What was the glamour attached to the American Consul alone? "

SRI R. V. SWAMINATHAN :—" Will the Government give an assurance in this House that in future they will supply copies of such Reports not only to the American Consul but also to the Russian Consul? " (Laughter.)

* SRI M. KALYANASUNDARAM :—"நம்முடைய நண்பர் ஸ்ரீ ஆர். வி. ஸ்வாமி நாதன் அவர்கள் ஒரு பெரிய வெற்றியை அடைந்துவிட்டதாக எண்ணி திருப்தியோடு உட்கார்ந்துகொள்ளுகிறுர். அவருக்கு நான் சொல்ல

விரும்புவது, அமெரிக்க கான்ஸலுக்கு அனுப்பியதைப்போல, ரஷ்ய கான்ஸலுக்கும் அனுப்புங்கள் என்று கேட்டுக்கொள்வதற்காக நாங்கள் இந்தப் பிரச்னையை எழுப்பவில்லை. நம் நாட்டின் உள்விவகாரத்தை எந்த நாட்டவருக்கும் தெரிவிக்கக்கூடாது. "அமெரிக்க கான்ஸலுக்கு அனுப்ப வேண்டும்; சோவியத் கான்சலுக்கு அனுப்பக்கூடாது" என்பது ஆர். வி. சாமிநாதனின் அபிப்பிராயம். ஆனால் ரஷ்யக் கான்ஸலாக இருந்தாலும் சரி, அமெரிக்க கான்ஸலாக இருந்தாலும் சரி, எந்த நாட்டு கான்ஸலுக்கும் அனுப்பக்கூடாது என்பதே எனது அபிப்பிராயம் ஆகும் (கை தட்டல்).

"ஆகவே கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நீங்கள் சொல்வதையும் நான் புரிந்துகொண்டேன். பட்ஜெட் போன்றதொரு யாதாஸ்தில்லை இது என்று நீங்கள் சொல்லுகிறீர்கள். ஆனால் நான் நிச்சயமாகச் சொல்வேன், பட்ஜெட்டைப் போலவே இது மிகவும் முக்கியமானதாகும். மற்ற சாதாரண ரிப்போர்ட்டுக்களைப்போன்றதொரு சாதாரண ரிப்போர்ட்டும் இல்லை இது. இது நமது உள்நாட்டு விவகாரம். சர்விஸ் கமிஷன் ராஜ்யத்தின் தலைவருக்கு அனுப்பி, பின்னர் சர்க்காரின் கடிதத்தோடு சபையில் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கும் ஒரு அறிக்கை. ஆகவே முதலில் சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்குத்தான் இதை ஆலோசனை செய்வதற்கு உரிமை உண்டு. பட்ஜெட் காப்பிகள் போன்றவைகளை பணம் கொடுத்து வெளியில் வாங்கலாம். ஆனால் இந்த சர்வீஸ் கமிஷன் ரிப்போர்ட்டை அரசாங்கத்திற்கு எழுதி அனுமதி பெற்றுத்தான் பெறமுடியுமே தவிர வெளியில் வாங்க முடியாது."

Mr. SPEAKER :—"இதன் காப்பி வெளியிலும் கிடைக்கும்."

* **Sri M. KALYANASUNDARAM** :—"கிடைக்குமென்பதாக தாங்கள் அபிப்பிராயபடலாம். ஆனால் இந்த அறிக்கையைப் பார்க்கும்போது அதில் அப்படி ஒன்றும் இல்லை. இது பிரசாரத் தன்மை வாய்ந்த அறிக்கை இல்லை. நிர்வாகம் சம்பந்தப்பட்ட அறிக்கை. ஆகவே இதை சபையில் சமர்ப்பிப்பதற்கு முன்னதாக வாஷிங்டனிலுள்ள ஒரு சர்க்காரின் அயல் நாட்டு தூதுவராக சென்னையில் இருக்கும் அதிகாரிக்கு அனுப்பி வைத்தது இந்த சபையிலுள்ள அங்கத்தினர்களின் உரிமையை, பொறுப்பை பறிப்பது போலத்தான் ஆகும். ஆகவே இதைப்பற்றி விசாரிக்க உடன்டியாக ஒரு உரிமைக் கமிட்டியை நியமிக்கவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். இதை நீங்களும் ஒத்துக்கொள்வீர்கள் என்று நான் நம்புகிறேன்."

Sri K. P. GOPALAN :—"Sir, according to the Government Order the Report relates to internal administration. It cannot be sent to any foreign embassy."

* **The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM** :—"The point for consideration is whether there is a breach of privilege as far as this House is concerned. The question whether it is proper or improper to supply copies of such Reports to foreign embassies is quite a different thing as far as this House is concerned. Now, breach of privilege of the House can arise only if this House is entitled to receive any information on any subject for the first time, that is, before anybody else gets that information. In that case only, if any information has been supplied to anybody else without that information being first supplied to this House, there will be a question of privilege which the Hon. Speaker will have to consider. But this is a Report copies of which, even according to the arguments put forward by the hon. Gentleman Sri Kalyanasundaram, should be supplied to the various departments of Government.

24th February 1954] [Sri C. Subramaniam]

Therefore, that Report could be circulated and, in fact, it has already appeared in the newspapers also. It may, therefore, be taken that it has been supplied to the public. In these circumstances, there is no question of breach of privilege as far as this House is concerned, because it is not necessary that this Report should first be placed on the table of this House and then only supplied to others.

" The next question is whether we should supply copies of such Reports to foreign embassies or not. It is under a reciprocal arrangement as between two Governments that we supply such information. If some Governments are not prepared to disclose their Administration Reports and what is going on in their own countries, we cannot help it. But if some countries come forward and say that they will exchange information, we shall only be too glad to be guided by what is happening in other places and to supply to others also information about what is happening in our State. Therefore, it is simply a question of reciprocal arrangement that is involved here.

" As far as the suggestion of my hon. Friend Sri Swaminathan is concerned, if Russia is really interested in getting this information and supplies similar information to us, certainly the question will be considered. But that question does not arise now. There is no question of even propriety involved in this matter. We are doing the most proper thing with reference to international affairs and we are guided by the conventions that have already been laid down. Therefore, there is no breach of propriety even, in this case."

MR. SPEAKER :—" A small correction I want to make in regard to what the Hon. the Finance Minister has said. He said that it is not necessary that the Report should first be placed on the table of this House. A distinction list has to be made between such reports and Reports of the Committee of the House. If it is a Report of a Committee of this House, it should first be placed on the table of this House. In other words, this House should be given priority in regard to supply of that Report. But, in the present case, it is not a Report of this House or of a Committee appointed by this House. Nothing is mentioned in the Article of the Constitution referred to to show that this House shall have priority in the matter of supply of copies of the Report. So, no *prima facie* case has been made out."

III.—ADJOURNMENT MOTIONS RE..

MR. SPEAKER :—" A number of adjournment motions have been given notice of by certain hon. Members. As a general rule, during the discussion on the Governor's Address or during the general discussion on the Budget, adjournment motions are not admitted because hon. Members have an opportunity to ventilate their grievances, whatever they may be, before the House during such